



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

ДОГОВОР
за възлагане на обществена поръчка за услуги

№83...../ 05.08..... 2019 г.

Днес, 05.08.19г., в гр. Добрич, между:

ОБЩИНА ДОБРИЧКА,

с адрес: град ДОБРИЧ, ул. „Независимост“ № 20, БУЛСТАТ 000852188 и номер по ЗДДС - BG000852188, представлявана от Илдъз Илиязова Юнус, заместник-кмет на Общината, съгласно заповед № 676 от 20.06.2016 год. на Кмета на община Добричка наричан за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

СИГМА КОНСУЛТИНГ ЕООД,

с адрес: град София, п.к 1766, ул. Панорама София №11, офис №9, ЕИК / код по Регистър БУЛСТАТ 175209075 и ДДС номер BG175209075, представлявано от Калин Бориславов Цеков, в качеството на Управител, съгласно ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР-УСТАВ НА СИГМА КОНСУЛТИНГ ЕООД, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, (**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

на основание чл.20, ал.4, т.3 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: „Консултантски услуги за разработване на документации за възлагане на обществени поръчки по проект ROBG - 415 “Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион „Кълъраш - Добрич“, финансиран по програма INTERREG V-A Румъния - България, наричани за краткост „Услугите“.

(2) Възлагането на всяка една документация за разработване става чрез Възлагателно писмо отправено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Във Възлагателното писмо или приложените към него документи трябва да се съдържа наименованието на процедурата, стойността съгласно Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение №3), както и друга информация, необходима на Изпълнителя за подготовката на съответния вид процедура.

(3) В изпълнение на задължението си по ал. 1, за всяка възложена за разработване документация за обществена поръчка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** пълния пакет с документи за съответната процедура. Всяка една от разработените документации трябва да съответства напълно на разпоредбите на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагане.



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

(4) Изпълнението на предмета на поръчката включва:

1. Изготвяне и съгласуване с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на пълния пакет от документи за идентифицираните процедури;

2. Оказване на съдействие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при предоставяне на разяснения, свързани с подготвените документации и при необходимост от промяна в публикуваната документация;

3. Изготвяне и предоставяне на становище на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случай на подадена жалба срещу решение за откриване на процедура, решение за одобряване на обявление за изменение, допълнителна информация, решение за избор на изпълнител и решение за прекратяване на процедура пред КЗК и ВАС.

4. Изготвяне и предоставяне на становище на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случай на постъпили въпроси от Съвместния технически секретариат на програма INTERREG V-A Румъния - България или сигнал за нередност за налагане на финансова корекция във връзка с изготвените документации (относно евентуални нарушения на законодателството в областта на обществените поръчки).

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения № 1, 2 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от Страните и регистрирането му в деловодната система на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по договора, считано от датата на сключването му.

Чл. 5. (1) Срокът за изпълнение на Услугите е 143 човекочаса, в рамките на договора за изпълнение на обществената поръчка от влизането му в сила до 12.03.2021 г., в зависимост от планираните във времето на изпълнение на проекта съответни обществени поръчки и свързаните с тях услуги и доставки, при часова ставка от 64,00 лв. без ДДС.

(2) В пет дневен срок след датата на подписване на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ индикативен график за изготвяне на документациите.

(3) Възлагането на всяка една документация за разглеждане и одобрение през Възлагателно писмо отправено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с определен срок за изпълнение на конкретната документация.



www.Interregrobg.eu

INTERREG V-A Romania - Bulgaria
Project code: ROBG-415
FLC no _____
Requested Amount _____



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е основно по местоположение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като при необходимост те се извършват и по местоположение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - на територията на община Добричка.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 7. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 9152,00 (словом: девет хиляди сто петдесет и два) лева без включен ДДС и 10982,40 (словом: десет хиляди деветстотин осемдесет и два и 0,40) лева с включен ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), при часова ставка от 64,00 лв. без включен ДДС за време на изпълнение от 143 човекочаса, съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, (Приложение №3), разпределена както следва:

т.1. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за Информация и публичност - организиране на начална конференция за 50 души, създаване на уеб-сайт, подготовка и разпечатване на материали - промоционални и информационни материали, материали за информация и публичност, подготовка и провеждане на информационни събития: цена в размер на 1408,00 (словом: хиляда четиристотин и осем) лева без включен ДДС и 1689,60 (словом: хиляда шестстотин осемдесет и девет и 0,60) лева с включен ДДС;

т.2. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“ от ЗОП за Доставка на оборудване: В съответствие с приложената техническа спецификация: цена в размер на 3072,00 (словом: три хиляди и седемдесет и два) лева без включен ДДС и 3686,40 (словом: три хиляди шестстотин осемдесет и шест и 0,40) лева с включен ДДС;

т.3. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за писмен и устен превод от български език на румънски и английски езици и/или обратно в съответствие с представеното от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Техническо задание: цена в размер на 960,00 (словом: деветстотин и шестдесет) лева без включен ДДС и 1152,00 (словом: хиляда сто петдесет и два) лева с включен ДДС;

т.4. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за разработване на Стратегия и План за действие при наводнения и други природни бедствия: цена в размер на 1856,00 (словом: хиляда осемстотин петдесет и шест) лева без включен ДДС и 2227,20 (словом: две хиляди двеста двадесет и седем и 0,20) лева с включен ДДС;

т.5. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за Разработване на партньорска мрежа - информационни кампании от двете страни на границата и форум. Симулация за управление при извънредни ситуации (в бюджета на стратегията) с провеждане на специализирани семинари за управление на извънредни ситуации: цена в размер на 1856,00 (словом: хиляда осемстотин петдесет

ROMANIA - BULGARIA



Interreg

www.Interregrobg.eu



INTERREG V-A Romania-Bulgaria
Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

и шест) лева без включен ДДС и 2227,20 (словом: две хиляди двеста двадесет и седем и 0,20) лева с включен ДДС.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, съгласно условията на чл. 7 и чл. 9 от настоящия договор отделно за всяка извършена услуга в съответствие с ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 9.(1) Всяко плащане по този Договор, се извършва въз основа на следните документи:

1. Приемо-предавателен протокол за приемане на всяка от разработените документации, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел V (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора;

2. Фактура за дължимата сума за съответната дейност, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 15 (петнадесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал.1.

Чл. 10. Фактурата се изготвя на български език, в съответствие със Закона за счетоводството, подзаконовите нормативни актове, като в основанието на всяка издадена фактура по настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ задължително включва следния текст: *Разходът се извършва по Договор № г., за проект ROBG - 415 "Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион „Кълъраш - Добрич, финансиран по програма INTERREG V-A Румъния - България.*

Чл. 11. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: "БАНКА ПИРЕОС БЪЛГАРИЯ" АД

BIC: PIRBBGSF

IBAN: BG16 PIRB 8068 1604 4296 40

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 12. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения, на които и да е от Страните.



Interreg
www.interregrobg.eu

INTERREG V-A Romania-Bulgaria
Project code: BG8G-415

FLC no _____

Requested Amount _____

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл.7-11 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор качествено и в уговорените човекочасове, в съответствие с Договора и Приложенията;

2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ разработените документации и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това.

3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 30 от Договора;

6. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;

7. да изпълнява за своя сметка указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ освен, ако не противоречат на императивни правни разпоредби или са технически неосъществими.

8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

9. да отстранява посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка.

10. да спазва всички приложими стандарти и норми, закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на договора.

11. да предостави, при приключване на настоящия договор, на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и доклади, изготвени от него при изпълнение на настоящия договор;

12. да разработи документациите при стриктно съобразяване на действащото законодателство в областта на обществените поръчки и спазване на основните принципи при възлагането им, посочени в чл. 2 от ЗОП, равнопоставеност и недопускане на дискриминация; свободна конкуренция; пропорционалност; публичност и прозрачност;



Interreg

www.Interregrobg.eu

INTERREG V-A ROMANIA-BULGARIA
Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва мерките за публичност, съгласно изискванията на Наръчника за изпълнение на проекти по програма INTERREG V-A Румъния - България;

Права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него документи или съответна част от тях;
3. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на изготвените документи, в съответствие с уговореното в чл. 18 от Договора;
4. да не приеме някои от изготвените документи, в съответствие с уговореното в чл. 18 от Договора.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен етап, когато отговарят на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл.30 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на настоящата обществена поръчка всички документи, данни и информация, необходими за изпълнението на поръчката.
7. да подписва всички протоколи и други документи необходими за удостоверяване на изпълнените услуги;

V. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 17. Предаването на изпълнението на Услугите за всяка дейност се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра, по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

Чл. 18. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;



Interreg
www.interregrobg.eu

INTERREG V-A Romania-Bulgaria
Project code: ROBG-415
FLC no _____
Requested Amount _____

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

2. да поиска преработване и/или допълване на изготвените документи в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 5 (пет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им.

VI. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 19. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от Цената за съответната дейност за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността на съответната дейност.

Чл. 20. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора.

Чл. 21. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 22. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 23. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛТДС



www.interregrobg.eu

Project code: ROBG-415

FLC no

Requested Amount



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация - по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 24. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 5 (пет) дни, считано от датата на получаване на възлагателното писмо;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 5 (пет) дни;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие - по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 26. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 27. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.



INTERREG V-A Romania-Bulgaria
Project code: ROBG-415
FLC no _____
Requested Amount _____



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

VIII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 28. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия - според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 29. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 30. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или



INTERREG V-A Romania-Bulgaria
Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;
В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 31. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл.32.(1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ

INTERREG V-A Romania-Bulgaria
Project code: ROBG-415
FLC no _____

Requested Amount _____





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Изменения

Чл. 33. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 34. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 35. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 36. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Град Добрич, п.к. 9300, ул. Независимост 20

Тел.: +35958600889

Факс: +35958600806

e-mail: obshtina@dobrichka.bg

INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____



www.interregrobg.eu

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Лице за контакт: Ели Петрова

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: град София, п.к 1766, ул. Панорама София №11, офис №9

Тел./ факс: +35929621025/+35928625197

e-mail:office@sigma-consulting.eu

Лице за контакт: Калин Цеков

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването - при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка - при изпращане по куриер;

3. датата на приемането - при изпращане по факс;

4. датата на получаване - при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 37. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 38. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие - спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

INTERREG V-A Romania-Bulgaria
Project code: ROBG-415
FLC no _____

Requested Amount _____



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Екземпляри

Чл. 39. Този Договор е изготвен и подписан в 4 (четири) еднообразни екземпляра - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Приложения:

Чл. 40. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 - Техническа спецификация;

Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 - Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Чл.36а, ал.3 ЗОП

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ..

ИЗПЪЛНИТЕЛ: Чл.36а, ал.3 ЗОП

Илдъз Юнус

Зам.-кмет на община Добричка

Съгласно Заповед № 676/20.06.2016г.

на кмета на община Добричка

Чл.36а, ал.3 ЗОП

Калин Цеков

„Сигма Консултинг“ ЕООД

Управител

ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ: Чл.36а, ал.3 ЗОП

Юрист Чл.36а, ал.3 ЗОП

Изготвили:

Светла Размова

Мениджър проект ROBG 415

Чл.36а, ал.3 ЗОП

Ели Петрова

Директор дирекция ХДЕППИП

Чл.36а, ал.3 ЗОП

INTERREG V-A Romania - Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



www.Interregrobg.eu

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.

Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Приложение 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за разработване на документации за възлагане на обществени поръчки (документации) по проект ROBG 415 "Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион „Кълъраш - Добрич“, финансиран по програма INTERREG V-A Румъния - България.

I. ОБХВАТ НА ДОГОВОРА.

(1) В рамките на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да разработи документации за възлагане на обществени поръчки по горепосочения проект, както следва:

т.1. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за Информация и публичност - организиране на начална конференция за 50 души, създаване на уеб-сайт, подготовка и разпечатване на материали - промоционални и информационни материали, материали за информация и публичност, подготовка и провеждане на информационни събития;

т.2. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“ от ЗОП за Доставка на оборудване: В съответствие с приложената техническа спецификация;

т.3. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за писмен и устен превод от български език на румънски и английски език и/или обратно в съответствие с приложената техническа спецификация;

т.4. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за разработване на Стратегия и План за действие при наводнения и други природни бедствия;

т.5. Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за Разработване на партньорска мрежа - информационни кампании от двете страни на границата и форум. Симулация за управление при извънредни ситуации (в бюджета на стратегията) с провеждане на специализирани семинари за управление на извънредни ситуации.

(2) Задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

т.1. Разработване и представяне на документации, които трябва да са напълно окомплектовани, адекватни и изготвени при спазване на българското законодателство съобразени изцяло с актуалните промени на Закона за обществените поръчки, Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки, изискванията на програмата Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г., както и с практиката на Комисията за защита на конкуренцията и Върховния административен съд в областта на обществените поръчки.

INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____

ROMANIA - BULGARIA



Interreg

www.interregrobg.eu



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

т.2. Изготвяне на решения, обявления, обяви и информация за публикуване в Регистъра на обществените поръчки (РОП) и "Официален вестник" на Европейския съюз, в зависимост от вида и етапа на процедурата.

т.3. Отстраняване на всички забележки в документите по т.1 и т.2, отправени от страна на Възложителя, Управляващия орган на програмата Interreg V-A Румъния - България 2014-2020 г. и/или Агенцията за обществени поръчки.

т.4. Даване на разяснения във връзка с постъпили при Възложителя искания за разяснения на основание посочени в ЗОП, относно конкретна документация при провеждането на съответната обществена поръчка.

т.5. Даване на становища и разяснения на Възложителя в случай на обжалване на решението за откриване, с което се одобрява обявлението и документацията за участие от страна на заинтересованите лица пред КЗК, съответно ВАС, както и изготвяне на становища при постъпили въпроси и сигнали за нередност относно евентуални нарушения на националното законодателство в областта на обществените поръчки при изготвяне на документациите пред Управляващия орган, Съвместния секретариат и други контролни органи на програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г. с оглед избягване налагане на финансова корекция.

т.6. При приемане на нови нормативни актове или изменение на нормативни актове, при приемане на нови или промяна на вече приети указания на Управляващия орган на програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г., имащи отношение към изпълнението на настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да е длъжен да приведе тръжните документации в съответствие с изменените актове.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши възложената му услуга с обхват и задачи, описани в алинеи 1 и 2, в съответствие с приетите от него условия на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при възлагането на обществената поръчка във връзка с чл.20, ал.4, т.3 от ЗОП.

II. ДРУГИ УСЛОВИЯ И ИЗИСКВАНИЯ.

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ шаблон на файл във формат *.doc (docx), разработен съгласно изискванията на Ръководството за визуална идентичност по програма INTERREG V-A Румъния - България за материали/документи/публикации произведени в рамките на изпълнявания проект.

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не извършва всякакви действия свързани с форматирането на съдържанието в горния и долния колонтитул на шаблона, което да доведе до промяна на характеристиките на съдържанието.

3. При настъпила промяна, предизвикана волно или неволно от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в съдържанието в горния и долния колонтитул на шаблона, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ нов такъв.

4. Шрифт **Trebuchet MS** ще се използва за всички произведени документи във връзка с обхвата на договора за услуга.

5. В пет дневен срок след датата на подписване на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ предоставя на изпълнителя индикативен график за изготвяне на документациите.

6. Възлагането на всяка една документация за разработване става чрез Възлагателно писмо отправено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Във Възлагателното писмо или приложените към него документи трябва да се съдържа информацията на



Project code: ROBG-415

FLC no _____

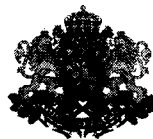
Requested Amount _____



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

процедурата, прогнозната ѝ стойност както и друга информация, необходима на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за подготовката на съответния вид процедура.

7. В изпълнение на задължението си по т.6, за всяка възложена му за разработване документация за обществена поръчка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да изготви и съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пълния пакет с документи за съответната процедура. Всяка една от разработените документации трябва да съответства напълно на разпоредбите на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____



Проект: "Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич" (акроним JORIMA)
Проектен код: ROBG-415, съфинансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния - България 2014-2020
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Приложение 2

ДО
ОБЩИНА ДОБРИЧКА
гр. Добрич,
ул. „Независимост“ № 20

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „СИГМА КОНСУЛТИНГ ООД“

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ 175209075, представлявано от Калин Цеков - Управител
(име и длъжност)

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
„Консултантски услуги за разработване на документации за възлагане на обществени поръчки по проект ROBG 415 “Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион „Кълъраш - Добрич“, финансиран по програма INTERREG V-A Румъния - България.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка, при следните условия:

1. Техническо предложение на участника за изпълнение на поръчката.

Фирма „СИГМА КОНСУЛТИНГ ООД“ приема да извърши предложената услуга с обхвата и задачите, описани в алинеи 1 и 2, в съответствие с условията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Фирма „СИГМА КОНСУЛТИНГ ООД“ за всяка отделна обществена поръчка ще разработи и представи напълно окомплектовани документации, изготвени при спазване на българското законодателство съобразени изцяло с актуалните промени на Закона за обществените поръчки, Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки, изискванията на програмата Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г., както и с практиката на Комисията за защита на конкуренцията и Върховния административен съд в областта на обществените поръчки.

Подготовката на документациите за всяка отделна поръчка ще съобразяваме с актуалните за периода нормативни актове, както и с актуалните указания на

INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Управляващия орган на програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г., имащи отношение към изпълнението на съответната обществена поръчка.

В зависимост от вида на процедурата ще бъдат изготвени съответно изискваните съгласно българското законодателство решения, обявления, обяви и/или информация за публикуване в Регистъра на обществените поръчки (РОП) и "Официален вестник" на Европейския съюз.

Подготвяните документи за обществени поръчки ще бъдат с визуална идентичност по програма INTERREG V-A Румъния - България по шаблона, предоставен от Възложителя, без промяна на формата и съдържанието на горния и долния колонтитул на шаблона, което би могло да доведе до промяна на характеристиките на съдържанието.

В случай на забележки по разработените от нас документи, отправени от страна на Възложителя, Управляващия орган на програмата Interreg V-A Румъния - България 2014-2020 г. и/или Агенцията за обществени поръчки, ние се задължаваме да преразгледаме подготвените документи да дадем разяснения и отстраним всички несъответствия.

При провеждане на процедурите за обществени поръчки по разработените от нас документи ние сме готови да подготвяме разяснения на основание посочени в ЗОП относно конкретна документация при постъпили искания от кандидатите за съответната услуга/доставка

Ще подготвяме становища в случай на обжалване на решението за откриване на процедурата по подготвена от нас документация, с което се одобрява обявлението и документацията за участие от страна на заинтересованите лица пред КЗК, съответно ВАС, както и становища при постъпили въпроси и сигнали за нередност относно евентуални нарушения на националното законодателство в областта на обществените поръчки при изготвяне на документациите пред Управляващия орган, Съвместния секретариат и други контролни органи на програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г. с оглед избягване налагане на финансова корекция.

Всички подготвяни документи в рамките на договора за услуга ще бъдат разработени и изпълнени с Шрифт Trebuchet MS.

2. Предлагаме срок за изпълнение на поръчката от 143 човекочаса, в рамките на договора за изпълнение на обществената поръчка от влизането му в сила до 12.03.2021 г., в зависимост от планираните във времето на изпълнение на проекта съответни обществени поръчки и свързаните с тях услуги и доставки, по часове за изпълнение на отделните позиции, както следва:

2.1 Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за Информация и публичност - организиране на начална конференция за 50 души, създаване на уеб-сайт, подготовка и разпечатване на материали - промоционални и информационни материали,

INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no _____

Requested Amount _____



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

материали за информация и публичност, подготовка и провеждане на информационни събития - 22 човекочаса;

2.2 Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“ от ЗОП за Доставка на оборудване: В съответствие с приложена техническа спецификация - 48 човекочаса;

2.3 Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за писмен и устен превод от български език на румънски и английски език и/или обратно в съответствие с приложена техническа спецификация - 15 човекочаса;

2.4 Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за разработване на Стратегия и План за действие при наводнения и други природни бедствия - 29 човекочаса;

2.5 Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за Разработване на партньорска мрежа- информационни кампании от двете страни на границата и форум. Симулация за управление при извънредни с провеждане на специализирани семинари за управление на извънредни ситуации - 29 човекочаса.

3. Декларираме, че сме съгласни със срока на валидност на офертата от 90 (деветдесет) календарни дни, считано от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата.

Дата: 01.07.2019 г.

Подпис и печат: ... Чл.36а, ал.3 ЗОП
Калин Цеков -Упра



INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROEG-415

FLC no _____

Requested Amount _____

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Приложение 3

ДО
ОБЩИНА ДОБРИЧКА
гр. Добрич,
ул. „Независимост“ № 20

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От СИГМА КОНСУЛТИНГ ООД“
(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ 175209075, представявано от Калин Цеков - Управител
(име и длъжност)

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
„Консултантски услуги за разработване на документации за възлагане на обществени поръчки по проект ROBG 415 “Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион „Кълъраш - Добрич“, финансиран по програма INTERREG V-A Румъния - България.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето ценово предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка за 143 човекочаса, при часова ставка 64,00лв./час, на обща стойност:

9152,00 лв. (словом: девет хиляди и сто петдесет и два) лева без ДДС лева без включен ДДС,

и

10982,40 лв. (словом: десет хиляди, деветстотин и осемдесет и два лв., 40ст.) лева с включен ДДС,

разпределена по часове за изпълнение на отделните позиции, както следва:

Наименование на поръчка	Часове	Стойност без включен ДДС	Стойност с включен ДДС
Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за	22 ч.	1408,00	1689,60

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



www.Interregrobg.eu

INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.

Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

Информация и публичност - организиране на начална конференция за 50 души, създаване на уеб-сайт, подготовка и разпечатване на материали - промоционални и информационни материали, материали за информация и публичност, подготовка и провеждане на информационни събития.			
Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“ от ЗОП за Доставка на оборудване: В съответствие с приложена техническа спецификация.	48 ч.	3072,00	3686,40
Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП за писмен и устен превод от български език на румънски и английски език и/или обратно съответствие с приложена техническа спецификация.	15 ч.	960,00	1152,00
Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за разработване на Стратегия и План за действие при наводнения и други природни бедствия.	29 ч.	1856,00	2227,20
Разработване на документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за Разработване на партньорска мрежа-информационни кампании от двете страни на границата и форум. Симулация за управление при извънредни с провеждане на специализирани семинари за управление на извънредни ситуации.	29 ч.	1856,00	2227,20

Посочената обща цена включва всички разходи по изпълнение на предмета на обществената поръчка и не подлежи на увеличение.

Предложената обща цена е определена при пълно съответствие с условията от поканата за участие в поръчката.

Дата: 01.07.2019 г.

Подпис и печат: Калин Ц., Чл. 36а, ал. 3 ЗОП

(Име, длъжност)

INTERREG V-A Romania-Bulgaria

Project code: ROBG-415

FLC no

Requested Amount



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъден - Добрич (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.